



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนกรกฎาคมถึงธันวาคม พ.ศ. 2565

ภาคผนวก ข-19

รายงานตรวจสอบของเรือและท่าเรือ



## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 5 กรกฎาคม 2565 เวลา 02.00

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI CHAIYA

Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred HSD /

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือส่งให้เรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ



## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 5 กรกฎาคม 2565 เวลา ๐๙.๐๘

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI CHAIYA


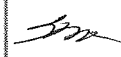
Terminal ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred HSD / 0

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สุบน้ำอยู่ใ้สภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีภาตรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบน้ำด้วยผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ <u>15</u> นาย ท่า <u>10</u> นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ไฟภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบน้ำด้วยผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำจากเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสูบน้ำด้วยผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำดับดับ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>N</del>	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>N</del>	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>N</del>	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>N</del>	See also part 7C

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลา สูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u> Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคง ปลอดภัยของเรือ <u>1</u> Local requirement:ระดับความมั่นคง ปลอดภัยของท่า		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u> Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสับถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u> Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด <u>SMO KINO ROOM</u> Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสับถ่าย ผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u> Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u> Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสับถ่าย ผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำจืดเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3 ท่อ 8" = 600 m3</u> Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u> Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u> Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		



Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุก ก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้น ระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1:	N	A
		Tank 2:		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษ ที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

# **Declaration /การบอกกล่าว**

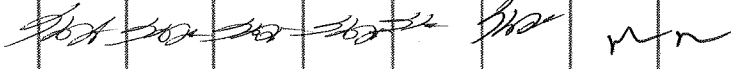
We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		7.15	8.15	9.15	10.15	11.15	12.00	13.00	14.00	15.15	
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิดต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจรื้อซ้ำ ระหว่างและหลังการสลับถ่าย										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		7.10	4.10	6.10	6.10	7.10	8.00	09.10	10.15	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและปลอกก้นรั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าติดกลางกันไว้ยังสามารถใช้งานได้เป็นอย่างดีมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสลับถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสลับถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	3	3	3	2	2	3	5	7	
Initials										



## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 19 สิงหาคม 2565 เวลา 0910

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI TAPHET

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 / C

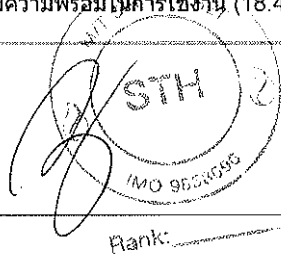
Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบสันทนายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

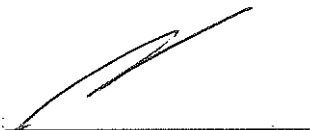
Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6, 4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :

  
 Blank: \_\_\_\_\_

TERMINAL :





## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 19 สิงหาคม 2565 เวลา 1735

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI TAHPHET

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 /

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการส่งถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ส่งถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีภาชนะรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 1/2 นาย ท่า 1/2 นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ไฟฉายในตู้เรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตู้เรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการส่งถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)















ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการขนถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่ขนถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการขนถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลอยสู่อากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอหกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	














Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย

Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u> Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ : <u>3</u> Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า : <u>Level 3</u>		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u> Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการส่งถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u> Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด Terminal: <u>—</u>		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u> Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u> Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u> Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u> Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u> Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

**Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)**

**ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)**

Part 6	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
Item				
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	N / A	N / A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด	N / A	N / A
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	N / A	N / A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด	N / A	N / A
		Flow rate อัตราการไหล	N / A	N / A

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เฟอานัน Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	N	A
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง	—	—

Date and time: 19 สิงหาคม 2565 เวลา 17:35  
 Port and berth: OR SURATTHANEE  
 Tanker: SRI TAPHET  
 Terminal: ท่าเรือน้ำมัน  
 Product to be transferred: JETA 1 /

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER: 

Rank: \_\_\_\_\_

# **Declaration /การบอกกล่าว**

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ นาย ปราเม เกษจันทร์	Name ชื่อ นายอนุกุล มลิหอม
Rank ตำแหน่ง	Rank ตำแหน่ง
Signature ลายเซ็น	Signature ลายเซ็น
Date วันที่ 19 A09 2022	Date วันที่ 19 สิงหาคม 2565
Time เวลา 1740	Time เวลา 1740

# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1850	1950	2050	2150	2250	2350	0050			
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและทุบระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับการดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสับถ่าย										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remark s
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองต่อสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials										



Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1850	1950	1050	2150	2250	2350	0050		
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อตกผลัดกันเพื่อไว้ไหล มีความพร้อมในการทำงาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำหรืออย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนององสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานสูบน้ำผลัดกันแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	6	4	2	0	0	1	0		
Initials										

1654 / 29.9.

1584

1839 / 29.8

1816.

1890 / 29.8

2055

2516 / 30.0.

2450



## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 3 กันยายน 2565 เวลา 1140  
Port and berth: OR SURATTHANEE  
Tanker: SRI LAMPHU  
Terminal: ท่าเรือน้ำมัน  
Product to be transferred: JET A-1 /

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์โครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นทลายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์โครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6.4, 13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แร่งดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ถังขังและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :

TERMINAL :



## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

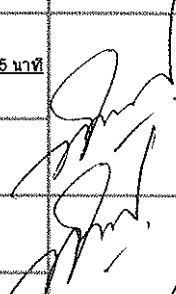

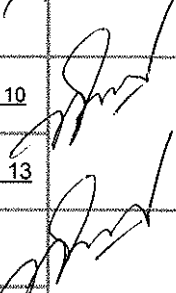

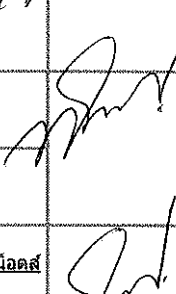

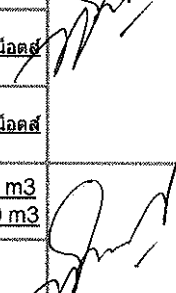
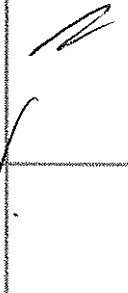






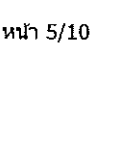
Date and time: 3 กันยายน 2565 เวลา 16:10  
 Port and berth: OR SURATTHANEE  
 Tanker: SRI LAMPHU  
 Terminal: ท่าเรือน้ำมัน  
 Product to be transferred: JET A-1 /

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสับถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สับถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีอาคารรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 16 นาย ท่า 15 นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ได้ภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสับถ่ายน้ำตวงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสับถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการส่งถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการส่งถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่ส่งถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลดปล่อยอากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอโกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนถ่าย				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u>		
		Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ : LEVEL 3		
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า : Level 3		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u>		
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการขนถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u>		
		Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด		
		Terminal: 		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดขนถ่ายผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u>		
		Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u>		
		Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u>		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u>		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนถ่าย (ต่อ)

Part 6	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
Item				
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ <u>10 วินาที</u>		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการขนถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / มาตรการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ขนถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: <u>ดริส 16.5 Hz, 16 sec, 5 Hz, 1 Hz</u> Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ <u>p/v vACUE</u>		
55	Closed operations / การขนถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอ้ไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	N / A	N / A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด	N / A	N / A
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	N / A	N / A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด	N / A	N / A
		Flow rate อัตราการไหล	N / A	N / A



Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1:	N	A
		Tank 2:		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง	-	-

Date and time: 3 กันยายน 2565 เวลา

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI LAMPHU

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 /

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาทังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำดิบ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :

# **Declaration /การออกกล่าว**

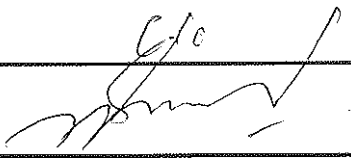
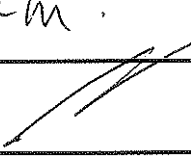
We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

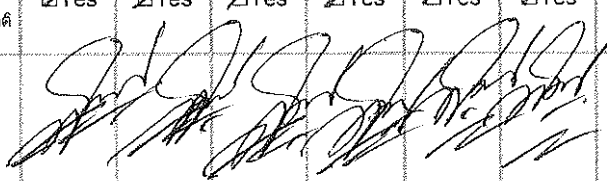
ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ <u>Mr. Prapun J</u>	Name นายอนุกุล มลิหอม
Rank ตำแหน่ง <u>C/O</u>	Rank ตำแหน่ง <u>Ch.</u>
Signature ลายเซ็น 	Signature ลายเซ็น 
Date วันที่ <u>02-09-22</u>	Date วันที่ 3 กันยายน 2565
Time เวลา <u>1430</u>	Time เวลา <u>1630</u>

# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1930	1830	1730	2030	2130	2230				
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลัดถังที่แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Initials										

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1730	1830	1930	2030	2130	2230			
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการทำงาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำหรืออย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้ อุปกรณ์ที่ก่อให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	8	3	5	2	1	2			
Initials										







## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 13 ตุลาคม 2565 เวลา 12.00

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI PHUNPIN

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (TAX) / JET A-1 (UNTAX)

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณเริ่มรื้อทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :



TERMINAL :



## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 13 ตุลาคม 2565 เวลา 12.00

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI PHUNPIN

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 (TAX) ~~JET A-1 (UNTAX)~~

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบน้ำอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีอาคารรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ ..... นาย ท่า ..... <u>AR</u> ..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และใช้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้โทรศัพท์ในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้บนอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำต่างเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสูบน้ำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>No</del>	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>No</del>	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>No</del>	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <del>No</del>	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการขนถ่าย ถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการ ตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉิน และวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดัง ยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดัง ยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของ ผลิตภัณฑ์ที่ขนถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวน ป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบ การระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการขนถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิด ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลดปล่อยอากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ใน การใช้ท่อไอหวนกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยง การไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของ จุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	













**Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer**

**ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ**

Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u> Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ <u>Lv. 1</u> Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u> Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบน้ำอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u> Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบน้ำผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u> Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u> Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u> Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u> Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u> Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)

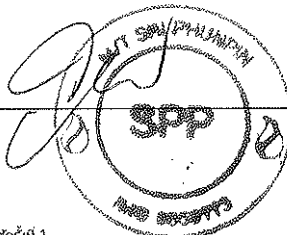
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ <u>10 วินาที</u>		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: <u>แฉกขาว / 054</u> Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	N / A	N / A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด	N / A	N / A
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	N / A	N / A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด	N / A	N / A
		Flow rate อัตราการไหล	N / A	N / A

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	N	A
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง	25	

Date and time: 13 ตุลาคม 2565 เวลา 12.00  
 Port and berth: OR SURATTHANEE 2  
 Tanker: SRI PHUNPIN  
 Terminal: ท่าเรือน้ำมัน  
 Product to be transferred: JET A-1 (TAX) / JET A-1 (UNTAX)

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :





# Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถที่ดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ <i>นายสุวิทย์ วัฒนกุล</i>	Name ชื่อ นายมียะวัฒน์ อุ่นนวล
Rank ตำแหน่ง <i>C/O</i>	Rank ตำแหน่ง ..พนักงานปฏิบัติการคลัง (นายท่า) ..
Signature ลายเซ็น <i>[Signature]</i>	Signature ลายเซ็น <i>[Signature]</i>
Date วันที่ <i>13 ตุลาคม 2565</i>	Date วันที่ 13 ตุลาคม 2565
Time เวลา <i>12.00</i>	Time เวลา <i>12.00</i>

# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำลงถังรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้เป็นอย่างดีมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Initials		ช	ช	ช	ช	ช	ช	ช	ช	

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักมลพิษที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้เป็นอย่างดีมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / งานป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	1	1	1	2	1	2	2	2	
Initials										





## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 23 พฤศจิกายน 2565 เวลา 0720  
Port and berth: OR SURATTHANEE  
Tanker: SRI LAMPHU  
Terminal: ท่าเรือน้ำมัน  
Product to be transferred: JET A-1 /

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเริ่มมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้ แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับ ต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มี โครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวน เรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่า ได้แลกเปลี่ยนกันท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบ ลั่นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตาม หน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณ ออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเริ่มมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้ แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับ ต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณริมรั้วทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มี โครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือ ได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่า ได้แลกเปลี่ยนกันเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ใช้เรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รุบนาน้ำออกข้างเรือและรุบนาน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :

TERMINAL :





## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 23 พฤศจิกายน 2565 เวลา 0910

Port and berth: OR SURATTHANEE

Tanker: SRI LAMPHU

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: JET A-1 / 0

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบลำ				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบลำอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีภาชนะรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบลำผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 16 นาย ท่า 12 นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ไฟภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้ไฟนอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบลำผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบลำน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสูบลำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes A	See also part 7C

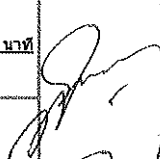

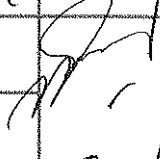

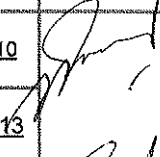

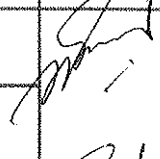
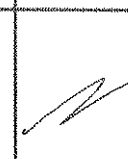
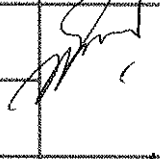

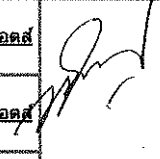

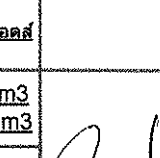

**Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)**

**ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการส่งถ่าย (ต่อ)**

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการส่งถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่ส่งถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานส่งถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลดปล่อยสู่อากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอโกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes	

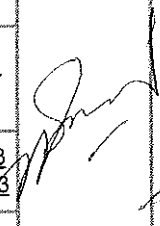



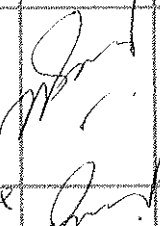

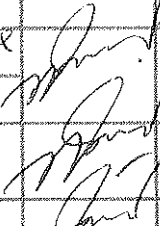

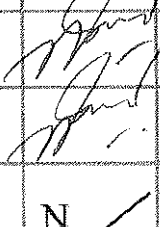

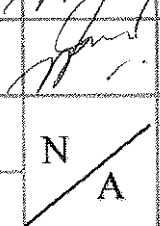

**Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer**

**ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนถ่าย**

Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u> Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า <u>↑</u>		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u> Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการขนถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u> Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด Terminal: <u>—</u>		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดขนถ่ายผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 นีโอดส์</u> Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 นีโอดส์</u> Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 นีโอดส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u> Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u> Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u> Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

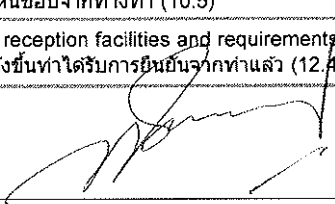
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนถ่าย (ต่อ)

Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ <u>10 วินาที</u>		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการขนถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ขนถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: <u>On 10 sec, 10 sec, 10 sec</u> Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ <u>plu vme</u>		
55	Closed operations / การขนถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอ้ไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	N / A	N / A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด	N / A	N / A
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	N / A	N / A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด	N / A	N / A
		Flow rate อัตราการไหล	N / A	N / A

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งมอบ (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	N	A
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Date and time: 23 พฤศจิกายน 2565 เวลา 0410  
 Port and berth: OR SURATTHANEE  
 Tanker: SRI LAMPHU  
 Terminal: ท่าเรือน้ำมัน  
 Product to be transferred: JET A-1 / 0

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบลำ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before,during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอสงวนล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER : 

## Declaration /การบอกกล่าว

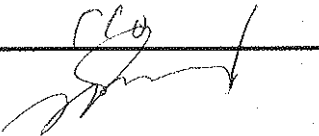

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

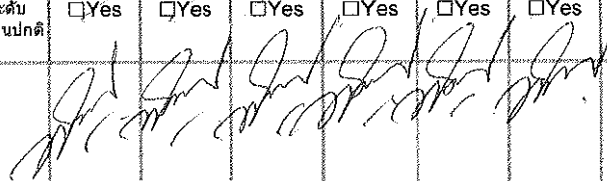
Tanker	Terminal
Name ชื่อ <u>Mr. Pawan /</u>	Name นายอนุกุล มลิหอม
Rank ตำแหน่ง <u>CO</u>	Rank ตำแหน่ง <u>CH</u>
Signature ลายเซ็น 	Signature ลายเซ็น 
Date วันที่ <u>27 - Nov - 2022</u>	Date วันที่ 23 พฤศจิกายน 2565
Time เวลา <u>0920</u>	Time เวลา <u>0920</u>




# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการขนถ่าย											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1110	1210	1310	1410	1510	1610	1710	1810	1910	
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	N <input type="checkbox"/> Yes A	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบบน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการขนถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่พอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำตามผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	N <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Initials										

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		1110	1200	1310	1410	1510	1610			
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อเก็บผลิตภัณฑ์ไวรั่วไหล มีความพร้อมในการทำงาน	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำ โดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตาม ข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตาม มาตรการพื้นที่ควบคุมในกาใช้ อุปกรณ์ที่ก่อให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตาม มาตรการการควบคุมการใช้ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าที่ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำด้วยผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	7	5	8	7	5	3			
Initials										





## Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 17 ธันวาคม 2565 เวลา 16.30

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI TAHPHET

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน 2

Product to be transferred: HSD / -

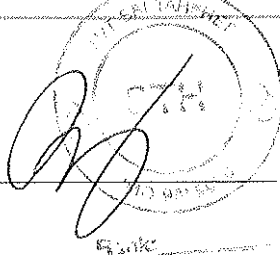
Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ติดตั้งไว้บริเวณเริ่มรื้อทางเข้าท่าเรือน้ำมัน
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ไปเรือ TUG ดึง-ดัน-ประคอง จำนวน 2 ลำ เรือรับเชือก จำนวน 1 ลำ

## Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

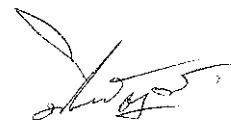
Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แร่งดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขึ้นเชือก 2,2,2
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :



TERMINAL :



(นายปิยะวัฒน์ อุ่นนวล)  
พ.งานปฏิบัติการคลัง



## Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 17 ธันวาคม 2565 เวลา 16.30

Port and berth: OR SURATTHANEE 2

Tanker: SRI TAHPHET

Terminal: ท่าเรือน้ำมัน

Product to be transferred: HSD / -















Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือเตรียมตัว 10-15 นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	System ... CH 10 ... Back up system ..CH 13 ..
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	มีถาดรองรับน้ำมันทั้งบนเรือและท่าเรือ
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ 2 นาย ท่า 2 นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ .....15..... นาย ท่า .....2..... นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้รับพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Nominated smoking rooms : MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ห้ามทำการซ่อมแซมเรือขณะเทียบท่า
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ใช้ไฟภายในตัวเรือเท่านั้น ห้ามใช้นอกตัวเรือ
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ถูกจัดเตรียมไว้ในโรงเก็บ BOOM ท่าเรือน้ำมัน
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการขนถ่ายน้ำตวงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	DISCHARGE PLAN
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C













**Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)**



**ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ (ต่อ)**

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบน้ำถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบน้ำถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ : เรือแจ้งท่า กดสัญญาณดัง ยาว 10 sec 1 ครั้ง ท่าเรือ : ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดัง ยาว 10 sec 1 ครั้ง
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ISOLATION FLANK
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Method : ปลอยสูอากาศ
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอโกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	CHECK VALVE
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	APPROVED TYPE
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	<del>N</del> <input checked="" type="checkbox"/> Yes A	



Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว <u>เรือเตรียมตัว 10-15 นาที</u>		
		Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ		
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก <u>วิทยุช่อง CH 10</u>		
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง <u>วิทยุช่อง CH 13</u>		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบน้ำอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: <u>2 นาย</u>		
		Terminal: <u>2 นาย</u>		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟ	Tanker:MESS ROOM หรือ ห้องที่เรือกำหนด		
		Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบน้ำผลิตภัณฑ์ <u>ความเร็วลม 15 น็อตส์</u>		
		Disconnect ถอดท่อ <u>ความเร็วลม 20 น็อตส์</u>		
		Unberth: เรือออกจากท่า <u>ความเร็วลม 25 น็อตส์</u>		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำตวงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย <u>100 m3</u>		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ <u>4 Bar</u>		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด <u>ท่อ 6" = 500 m3</u> <u>ท่อ 8" = 600 m3</u>		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 m3		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ <u>10 วินาที</u>		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย <u>แจ้งล่วงหน้า 15 นาที</u>		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย <u>ทุก 1 ชม.</u>		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker:		
		Terminal:ท่าแจ้งเรือ กดสัญญาณดังยาว 10 sec 1 ครั้ง		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	N / A	N / A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	N / A	N / A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 6 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซ เท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดัน ของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	N	A
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง วิกฤตการณ์ COVID-19		

Date and time: 17 ธันวาคม 2565 เวลา 16.30  
 Port and berth: OR SURATTHANEE 2  
 Tanker: SRI TAHPHET  
 Terminal: ท่าเรือน้ำมัน  
 Product to be transferred: HSD / -

**Part 7A. General tanker : checks pre-transfer**

**ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย**

Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลล็ดภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้าทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

**Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned**

**ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ**

Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

**Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing**

**ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า**

Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลล็ดภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER : \_\_\_\_\_

# **Declaration /การบอกกล่าว**

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:  
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	N/A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	N/A	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	N/A	N/A
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ จอห์น ประทีป ใจเย็น	Name นายปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
Rank ตำแหน่ง	Rank ..พนักงานปฏิบัติการคลัง (นายท่า)..
Signature ลายเซ็น	Signature ลายเซ็น
Date วันที่ 17 / DEC 2022	Date วันที่ 17 ธันวาคม 2565
Time เวลา 16.30	Time เวลา 16.30 น.




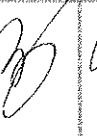
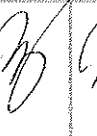

# Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

## Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตารางสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours											
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ก่อให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่พอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำตามผลสัมฤทธิ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	<input checked="" type="checkbox"/> Yes N A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Initials										



Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		17:30	18:30	19:30	20:30	21:30	22:30			
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและปลอกกั้นรั่วที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำด้วยผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	1	2	3	1	2	1			
Initials		st	st	st	st	st	st			





บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนกรกฎาคมถึงธันวาคม พ.ศ. 2565

ภาคผนวก ข-20  
กรมธรรม์ประกันภัย

<p align="center"><b>ตารางกรมธรรม์ประกันภัย</b></p> <p align="center"><b>กรมธรรม์ประกันภัยความรับผิดตามกฎหมายอันเกิดจากการประกอบกิจการควบคุมประเภทที่ 3</b></p> <p align="center"><b>ตามกฎหมายว่าด้วยการควบคุมน้ำมันเชื้อเพลิง ส่วนที่เกี่ยวกับการประกอบกิจการควบคุมน้ำมัน</b></p>	
รหัสบริษัท : DHP	( ) ต่ออายุ ( X ) ประกันภัยใหม่
กรมธรรม์ประกันภัยเลขที่ : 14044-114-210031242	
<p>1. ชื่อผู้เอาประกันภัย : บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)</p> <p>ที่อยู่ : 555/2 ศูนย์เอนเนอร์ยี่คอมเพล็กซ์ อาคาร บี ชั้น 12 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900</p>	
<p>2. ลักษณะกิจการหรือธุรกิจ : คลังน้ำมัน</p> <p>เลขที่ใบอนุญาต.....วันที่ออกใบอนุญาต.....วันที่ใบอนุญาตหมดอายุ.....</p>	
3. สถานที่ประกอบการ/สถานที่เอาประกันภัย : ตามเอกสารแนบ	
<p>4. อาณาเขตความคุ้มครอง : เฉพาะบริเวณแนวเขตที่ขึ้นขอรับใบอนุญาตประกอบกิจการควบคุมประเภทที่ 3 ส่วนที่เกี่ยวกับการประกอบกิจการควบคุมน้ำมันภายในอาณาเขตประเทศไทย</p>	
<p>5. ระยะเวลาประกันภัย : เริ่มต้น วันที่ 1 มกราคม 2565 เวลา 00.01 น. สิ้นสุด วันที่ 31 ธันวาคม 2565 เวลา 24.00 น.</p>	
6. ข้อตกลงคุ้มครองและจำนวนเงินจำกัดความรับผิด :	
<b>ข้อตกลงคุ้มครอง</b>	<b>จำนวนเงินจำกัดความรับผิด</b>
1. เสียชีวิต หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงชดใช้ 200,000 บาทต่อคน	ทั้งนี้ในกรณี ข้อ 1 และ 2 รวมกัน ไม่เกิน 200,000 บาทต่อคน
2. ค่ารักษาพยาบาลที่ได้ชดใช้ตามความเสียหายที่แท้จริงแต่ไม่เกิน 200,000 บาทต่อคน	
3. ความเสียหายต่อทรัพย์สินของผู้ได้รับความเสียหาย	ชดใช้ตามความเสียหายที่เกิดขึ้นจริง แต่ไม่เกินจำนวนเงินเอาประกันภัยตามประเภทกิจการควบคุมประเภทที่ 3 ส่วนที่เกี่ยวกับการประกอบกิจการควบคุมน้ำมัน
<p>ความสูญเสีย หรือเสียหายตามข้อตกลงคุ้มครองข้อ 1 , 2 , และ 3 รวมกันไม่เกิน.....25,000,000.....บาทต่อครั้ง</p>	
7. เอกสารแนบท้าย.....	
<p>8. เบี้ยประกันภัยสุทธิ.....ตามที่ได้ตกลงไว้.....บาท อกรแสตมป์.....-.....บาท ภาษีมูลค่าเพิ่ม.....-.....บาท เบี้ยประกันภัยรวม.....-.....บาท</p>	
<p><input type="checkbox"/> การประกันภัยโดยตรง <input type="checkbox"/> ตัวแทนประกันวินาศภัย..... <input type="checkbox"/> นายหน้าประกันวินาศภัย..... ใบอนุญาตเลขที่.....</p>	

วันทำสัญญาประกันภัย.....3 พฤศจิกายน 2564.....วันออกกรมธรรม์ประกันภัย.....3 พฤศจิกายน 2564.....

เพื่อเป็นหลักฐาน บริษัท โดยบุคคลผู้มีอำนาจทำการแทนบริษัทได้ลงลายมือชื่อ และประทับตราของบริษัทไว้เป็นสำคัญ ณ สำนักงานของบริษัท

  
(พล.อ. สมชาย อนุรักษ์)  
กรรมการ



(นายสมพร สืบถวิลกุล)  
กรรมการผู้จัดการใหญ่

  
ผู้รับมอบอำนาจ


คลังน้ำมัน				
ลำดับ	คลังน้ำมัน	ใบอนุญาต	ทุนประกันภัย	ที่อยู่
1	คลังน้ำมันลำลูกกา	ปท 0210005	25,000,000	14 หมู่ที่ 11 ถนนลำลูกกา ต.ลาดสวาย อ.ลำลูกกา จ.ปทุมธานี
2	คลังน้ำมันสระบุรี	สบ 0210009	25,000,000	30 หมู่ 7 ตำบลเสาไห้ อำเภอลำทะเมนชัย จังหวัดสระบุรี
3	คลังน้ำมันสงขลา	สข 0210004	25,000,000	201 ม.1 ถ.สงขลา - ระโนด ต.หัวเขา อ.สิงหนคร จ.สงขลา
4	คลังน้ำมันสุราษฎร์ธานี 2	สฎ 0210008	25,000,000	181 ม.3 ถ.สุราษฎร์-ปากน้ำ ต.บางกุ้ง อ.เมืองสุราษฎร์ธานี จ.สุราษฎร์ธานี
5	คลังน้ำมันพระโขนง	กท 0210001	25,000,000	555 ถ.อาจณรงค์ แขวงคลองเตย เขตคลองเตย กรุงเทพมหานคร
6	คลังน้ำมันบางจาก	กท 0210002	25,000,000	2/84 ม.15 ถนนริมทางรถไฟสายเก่า แขวงพระโขนงใต้ เขตพระโขนง กทม.
7	คลังน้ำมันเชียงใหม่	ชม 0210002	25,000,000	74 ถ.สันนาลุง ต.วัดเกต อ.เมืองเชียงใหม่ จ.เชียงใหม่
8	คลังน้ำมันลำปาง	ลป 0210002	25,000,000	57 ถ.ไฮเวย์ลำปาง - จาว ต.ชมพู อ.เมืองลำปาง จ.ลำปาง
9	คลังน้ำมันเด่นชัย	พร 0210001	25,000,000	4 ม.6 ต.เด่นชัย อ.เด่นชัย จ.แพร่
10	คลังน้ำมันพิษณุโลก	พล 0210003	25,000,000	19/69 ถ.วิสุทธิกษัตริย์ ต.ในเมือง อ.เมืองพิษณุโลก จ.พิษณุโลก
11	คลังน้ำมันนครสวรรค์	นว 0210002	25,000,000	83 ม.2 ต.หนองปลิง อ.เมืองนครสวรรค์ จ.นครสวรรค์
12	คลังน้ำมันอุบลราชธานี	อบ 0210001	25,000,000	302 ถ.กองทาง ต.วารินชำราบ อ.วารินชำราบ จ.อุบลราชธานี
13	คลังน้ำมันสุราษฎร์ธานี	สฎ 0210005	25,000,000	13 ม.3 ถ.สุราษฎร์ - ปากน้ำ ต.บางกุ้ง อ.เมืองสุราษฎร์ธานี จ.สุราษฎร์ธานี
14	คลังน้ำมันภูเก็ต	ภก 0210001	25,000,000	77/69 ม.7 ซ.บ้านอ่าวมะขาม ถ.ศักดิ์เดช ต.วิชิต อ.เมืองภูเก็ต จ.ภูเก็ต
15	ศูนย์กระจายสินค้า ผลิตภัณฑ์หล่อลื่น OR	-	25,000,000	161 หมู่ 5 ตำบลบางสมัคร อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา 24130



<p align="center"><b>ตารางกรมธรรม์ประกันภัย</b></p> <p align="center"><b>กรมธรรม์ประกันภัยความรับผิดตามกฎหมายอันเกิดจากการประกอบกิจการควบคุมประเภทที่ 3</b></p> <p align="center"><b>ตามกฎหมายว่าด้วยการควบคุมน้ำมันเชื้อเพลิง ส่วนที่เกี่ยวกับการประกอบกิจการควบคุมก๊าซปิโตรเลียมเหลว</b></p>	
รหัสบริษัท : DHIP	( ) ต่ออายุ ( X ) ประกันภัยใหม่
กรมธรรม์ประกันภัยเลขที่ : 14044-114-210031231	
<p>1. ชื่อผู้เอาประกันภัย : บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)</p> <p>ที่อยู่ : 555/2 ศูนย์เอนเนอร์ยี่คอมเพล็กซ์ อาคาร บี ชั้น 12 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900</p>	
<p>2. ลักษณะกิจการหรือธุรกิจ: คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว</p> <p>เลขที่ใบอนุญาต.....วันที่ออกใบอนุญาต.....วันที่ใบอนุญาตหมดอายุ.....</p>	
3. สถานที่ประกอบการ/สถานที่เอาประกันภัย : ตามเอกสารแนบ	
4. อาณาเขตความคุ้มครอง : เฉพาะบริเวณแนวเขตที่ยื่นขอรับใบอนุญาตประกอบกิจการควบคุมประเภทที่ 3 ส่วนที่เกี่ยวกับการประกอบกิจการควบคุมก๊าซปิโตรเลียมเหลวภายในอาณาเขตประเทศไทย	
5. ระยะเวลาประกันภัย : เริ่มต้น วันที่ 1 มกราคม 2565 เวลา 00.01 น. สิ้นสุด วันที่ 31 ธันวาคม 2565 เวลา 24.00 น.	
6. ข้อตกลงคุ้มครองและจำนวนเงินจำกัดความรับผิด :	
<b>ข้อตกลงคุ้มครอง</b>	<b>จำนวนเงินจำกัดความรับผิด</b>
1) เสียชีวิต หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงชดใช้ 200,000 บาทต่อคน	ทั้งนี้ในกรณี ข้อ 1 และ 2 รวมกันไม่เกิน 200,000 บาทต่อคน
2) ค่ารักษาพยาบาลที่ได้ชดใช้ตามความเสียหายที่แท้จริง แต่ไม่เกิน 200,000 บาทต่อคน	
3) ความเสียหายต่อทรัพย์สินของผู้ได้รับความเสียหาย	ชดใช้ตามความเสียหายที่เกิดขึ้นจริง แต่ไม่เกินจำนวนเงินเอาประกันภัยตามประเภทกิจการควบคุมประเภทที่ 3 ส่วนที่เกี่ยวกับการประกอบกิจการควบคุมก๊าซปิโตรเลียมเหลว
ความสูญเสีย หรือเสียหายตามข้อตกลงคุ้มครองข้อ 1 , 2 , และ 3 รวมกันไม่เกิน.....25,000,000.....บาทต่อครั้ง	
7. เอกสารแนบท้าย.....	
8. เบี้ยประกันภัยสุทธิ..ตามที่ได้ตกลงไว้...บาท อากรแสตมป์.....บาท ภาษีมูลค่าเพิ่ม.....บาท เบี้ยประกันภัยรวม..... บาท	
<input type="checkbox"/> การประกันภัยโดยตรง <input type="checkbox"/> ตัวแทนประกันวินาศภัย..... <input type="checkbox"/> นายหน้าประกันวินาศภัย..... ใบอนุญาตเลขที่.....	

วันทำสัญญาประกันภัย.....3 พฤศจิกายน 2564 .....วันออกกรมธรรม์ประกันภัย.....3 พฤศจิกายน 2564.....

เพื่อเป็นหลักฐาน บริษัทโดยบุคคลผู้มีอำนาจทำการแทนบริษัทได้ลงลายมือชื่อ และประทับตราของบริษัทไว้เป็นสำคัญ ณ สำนักงานของบริษัท

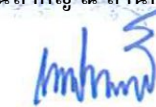


(พล.อ. สมชาย จงสวัสดิ์)  
กรรมการ





(นายสมพร สืบถวิลกุล)  
กรรมการผู้จัดการใหญ่



ผู้รับมอบอำนาจ



คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว				
ลำดับ	คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว	ใบอนุญาต	ทุนประกันภัย	ที่อยู่
1	คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว ลำปาง	ลป 1110059	25,000,000	59 ถ.ไฮเวย์ลำปาง-งาว ต.ชมพู อ.เมืองลำปาง จ.ลำปาง
2	คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว สุราษฎร์ธานี	สฎ 1110024	25,000,000	13/3 ม.3 ถ.สุราษฎร์-ปากน้ำ ต.บางกุ้ง อ.เมืองสุราษฎร์ธานี จ.สุราษฎร์ธานี
3	คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว ขอนแก่น	ขก 1110014	25,000,000	300 ม.2 ถ.มิตรภาพ ต.ศิลา อ.เมืองขอนแก่น จ.ขอนแก่น
4	คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว สงขลา	สข 1110002	25,000,000	201 ม.1 ถ.สงขลา-ระโนด ต.หัวเขา อ.สิงหนคร จ.สงขลา
5	คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว บางจาก	กท 1110007	25,000,000	211 ม.1 ถนนริมทางรถไฟสายเก่า แขวงพระโขนงใต้ เขตพระโขนง กทม.
6	คลังก๊าซปิโตรเลียมเหลว นครสวรรค์	นว 1110034	25,000,000	629 ม.2 ต.หนองปลิง อ.เมืองนครสวรรค์ จ.นครสวรรค์



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนกรกฎาคมถึงธันวาคม พ.ศ. 2565

ภาคผนวก ข-21

สรุปอุบัติเหตุ



## สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 กรกฎาคม 2565 - 31 ธันวาคม 2565

ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	Status	ขั้นตอน	Action By	ผู้รายงาน
1	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-021/2565	Operation/Office	สายลึศคตัวตัด Battery R05-1803 ชำรุด	Low	1/7/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
2	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-002/2565	Operation/Office	Swivel joint LOADING ARM VAPOUR BAY5รั่ว	Low	4/7/2565	ผ.ปก.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัญญา กู้้องเกียรติ
3	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-003/2565	Operation/Office	อุปกรณ์หมุนล้อรถบรรทุกก๊าซไนเบย์1 ชำรุด	Low	8/7/2565	ผ.ปก.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัญญา กู้้องเกียรติ
4	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-022/2565	Operation/Office	สายยางรด Mobile Foam ชำรุดแต่กมีรอยร้าวรั่ว	Low	14/7/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
5	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-023/2565	Operation/Office	เข็ม Pressure Gauge ระบบ Foam หัก ณ โรงเก็บน้ำยา Foam	Low	14/7/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
6	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-024/2565	Operation/Office	Pressure Gauge รดเติมน้ำมันอากาศยาน R22-1302 ชำรุด	Low	14/7/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
7	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-008/2565	Operation/Office	ท่อน้ำ PVC แตกรั่วซึม	Low	20/7/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สุเมธฯ เพชรภูณ
8	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-009/2565	Operation/Office	มิติใหม่ของพรมเช็ดเท้า	Low	20/7/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สุเมธฯ เพชรภูณ
9	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-025/2565	Operation/Office	Pressure Gauge รดเติมน้ำมันอากาศยาน R22-1302 Spec ไม่ตรงมาตรฐาน	Low	20/7/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
10	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-026/2565	Operation/Office	กิ่งไม้หักทับแนวสายไฟแรงสูง ติดกับแนวรั้ว สอ.หัวหิน	Low	5/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
11	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-027/2565	Operation/Office	ค่าความเข้มของแสง โต๊ะทำงาน 3 จุดไม่ผ่าน	Medium	5/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
12	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-028/2565	Operation/Office	ระบบไฟฟ้าส่องสว่างโต๊ะทำงานระบบ ATG ไม่ติด	Low	13/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
13	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-029/2565	Operation/Office	ปั๊มครีกล้างรถเติมอากาศยานชำรุด	Low	13/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
14	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-030/2565	Operation/Office	ถังสแตนเลสสำหรับเติมน้ำมันหัวหีหักและไม่มีสายบอนด์ติดถัง	Low	17/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
15	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-031/2565	Operation/Office	ลูกปืนล้อประตูเลื่อนเปิด-ปิด ทางเข้า สอ.สร. ชำรุด	Low	18/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
16	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-032/2565	Operation/Office	ป้าย Safety sign สีซีดจางบริเวณประตูทางเข้า สอ.สร.	Low	24/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
17	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-033/2565	Operation/Office	วาล์ว HEPCV รดเติม R22-1304 วาล์ว Secondary รั่ว	Low	24/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
18	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-034/2565	Operation/Office	ไส้กรอง SEPARATOR ของรดเติม R22-1304 รั่วซึมน้ำผ่านได้	Low	25/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
19	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-004/2565	Operation/Office	รถ Forklift ไตสดาร์ท เสีย	Low	26/8/2565	ผ.ปก.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัญญา กู้้องเกียรติ
20	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-005/2565	Operation/Office	ที่หนีบซีล สำหรับรถบรรทุกก๊าซชำรุด	Low	26/8/2565	ผ.ปก.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัญญา กู้้องเกียรติ
21	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-035/2565	Operation/Office	ถ้วยแก้วสำหรับตรวจสอบการรั่วซึมของระบบลมกอบบซีดจาง	Low	29/8/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
22	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-036/2565	Operation/Office	ซีลปากหัวเดิม R12-9529 รั่ว	Low	2/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
23	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-037/2565	Operation/Office	ปากคีบและสายบอนด์ถังเครน JET A-1 ชำรุด	Low	2/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
24	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-038/2565	Operation/Office	หลอดไฟฟ้าส่องสว่างบริเวณด้านในปั๊มยาม สอ.สร.เสียชำรุด 2 หลอด	Low	7/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
25	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-039/2565	Operation/Office	ท่อน้ำรดเติมR12-9518 รั่ว	Low	7/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
26	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-040/2565	Operation/Office	Sampling JarรดเติมR12-9518 รั่ว	Low	7/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
27	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-041/2565	Operation/Office	Interlockหัวเติม R12-9518 ลมรั่ว	Low	9/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
28	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-006/2565	Operation/Office	เดินตัดหน้ารถเพราะทางเดินแคบ	Low	9/9/2565	ผ.ปก.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	เจริญ สุขสมเกษม
29	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-042/2565	Operation/Office	ตัวระบายลมทั้ง ระบบเคดแมนเสีย	Low	12/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทนารเพรียง
30	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-010/2565	Operation/Office	มิเตอร์ P/C Additive 5/8 รั่วซึมทำให้สารเติมแต่งหยดลงพื้นเล็กน้อย	Low	13/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	วีระ สุวรรณโชติ
31	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-Sec-001/2565	Security	กล้อง CCTV จุด F4 สัญญาณ Loss 1 ตัว	Low	14/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	บุญคง จำปาแดง

## สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 กรกฎาคม 2565 - 31 ธันวาคม 2565

ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	Status	ขั้นตอน	Action By	ผู้รายงาน
32	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-043/2565	Operation/Office	หลอดไฟฟ้าส่องสว่างบริเวณรอบทางเดินอาคารสำนักงาน สอ.สร.ชำรุด 2 หลอด	Low	16/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
33	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-044/2565	Operation/Office	Engine Fire Pump บริเวณแกนเพลาน้ำมีน้ำรั่วซึมทั้ง 2 ด้าน	Low	16/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
34	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-043/2565	Operation/Office	หลอดไฟฟ้าส่องสว่างบริเวณรอบทางเดินอาคารสำนักงาน สอ.สร.ชำรุด 2 หลอด	Low	16/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
35	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-044/2565	Operation/Office	Engine Fire Pump บริเวณแกนเพลาน้ำมีน้ำรั่วซึมทั้ง 2 ด้าน	Low	16/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
36	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-003/2565	Operation/Office	แอร์มีกลิ่นใหม่	Low	20/9/2565	คป.สร.ปภธ.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สุรชาติ ดั้นจันทร์
37	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-045/2565	Operation/Office	หลอดไฟ INTERLOCK OVERRIDE LAMP R12-9517 ชขาด	Low	21/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
38	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-046/2565	Operation/Office	ฝาครอบ Bottom load ชำรุด R12-9529	Low	21/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
39	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-047/2565	Operation/Office	ก๊อคน้ำชำรุด	Low	21/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
40	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-Sec-002/2565	Security	กึ่งไม่ปิดบังกล้อง CCTV	Low	22/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
41	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-048/2565	Operation/Office	Pressure Gauge In-Line Valve R05-1803 ชำรุด	Low	22/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
42	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-049/2565	Operation/Office	กล่องครอบท่อระบบน้ำประปา ชำรุด	Low	22/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
43	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-050/2565	Operation/Office	ปูนครอบท่อน้ำประปาแตก	Low	22/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
44	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-018/2565	Operation/Office	สายไฟยกเลิกการใช้งาน	Medium	22/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัมพันธ์ คงแก้ว
45	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-051/2565	Operation/Office	ป้ายบอกปริมาณน้ำมัน Engine Fire Pump ไม่สอดคล้องกับมาตรฐาน รคธ.-99-9151	Low	22/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
46	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-017/2565	Operation/Office	ไม่มีป้ายบอกชนิดน้ำมันท่ออินคัล	Low	22/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	มานะ กาเดิน
47	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-052/2565	Operation/Office	รถเติมน้ำมันอากาศยาน R22-1304 สายลมสำหรับเปิด Hanrail Left รั่ว	Low	22/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
48	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-019/2565	Operation/Office	ท่อน้ำประปาที่ทำเรือแตก	Low	22/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	มานะ กาเดิน
49	ผ.ปภ.คป.สร.-SS-OO-007/2565	Operation/Office	พชร. ลืมเก็บไม้หนูล้อ หลังจากโหลดก๊าซเสร็จ	Low	23/9/2565	ผ.ปภ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัญญา กู้กองเกียรติ
50	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-004/2565	Operation/Office	วงจ่าย 3/4 วาล์วเปิดจ่ายน้ำมัน Top Load ชำรุด	Low	23/9/2565	คป.สร.ปภธ.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พีระพงษ์ สิมงาม
51	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-010/2565	Operation/Office	สะดือรั่ว	Low	23/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
52	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-005/2565	Operation/Office	Over fill วงจ่าย 3/4 สายวงจรวาดชำรุดจากการใช้งาน	Low	23/9/2565	คป.สร.ปภธ.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พีระพงษ์ สิมงาม
53	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-020/2565	Operation/Office	ไฟเตือนอะไร	Low	24/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	มานะ กาเดิน
54	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-021/2565	Operation/Office	ไฟเตือนอะไร	Low	25/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
55	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-022/2565	Operation/Office	ไม่มีป้ายแจ้งว่าเป็นอุปกรณ์อะไร วิธีการRESETแก้ไขยังง	Low	25/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
56	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-Sec-003/2565	Security	ระบบไฟฟ้า CCTV ชัดข้อง	Low	25/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทหารเพรียง
57	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-011/2565	Operation/Office	พัดลมดูดอากาศสกปรก	Low	25/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปาริชา ภาณุธโกดิน
58	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-012/2565	Operation/Office	ท่อน้ำร้อนน้ำดันไม่แตก	Low	25/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปาริชา ภาณุธโกดิน
59	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-013/2565	Operation/Office	ี Unsafe Act ไม่สวมถุงมือในการเปลี่ยนผ้าหมัก	Low	25/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปาริชา ภาณุธโกดิน
60	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-023/2565	Operation/Office	ลิ้มปิดฝาน้ำกั้นแบตเตอรี่	Low	26/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
61	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-012/2565	Operation/Office	FCV Valve มีน้ำมันรั่วซึม	Low	26/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รณชัย แก้วมณี

สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 กรกฎาคม 2565 - 31 ธันวาคม 2565

ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	Status	ขั้นตอน	Action By	ผู้รายงาน
62	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-024/2565	Operation/Office	น้ำกลั่นแบตเตอรี่อยู่ในระดับต่ำ	Low	26/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
63	ผ.ปภ.คป.สร.-Acc-OO-001/2565	Operation/Office	รถบรรทุกก๊าซขนาด8ตันเฉี่ยวชนราวสะพานเครื่องชั่ง	Low	26/9/2565	ผ.ปภ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	เจริญ สุขสมเกษม
64	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-053/2565	Operation/Office	สีของวาล์วเปิด-ปิด น้ำในระบบดับเพลิง สอ.สร.ไม่ซีดแดง	Low	26/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
65	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-054/2565	Operation/Office	ข้อต่อสายไฟหลุดจากหัว	Low	26/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
66	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-055/2565	Operation/Office	ป้ายการ Start Genertor มีสีซีดจาง	Low	26/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
67	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-025/2565	Operation/Office	หน้าแปลนเดรนน้ำถึง Slop tank ไม่มีการปิดไว้	Low	26/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปทุมพจน์ เกษเพชร
68	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-056/2565	Operation/Office	บันไดที่ใช้เดินนำม้านอากาศยานชำรุด	Low	26/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
69	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-057/2565	Operation/Office	ถังน้ำสำหรับระบบ Cooling GENERATOR สกปรกขุ่นมัว	Low	26/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
70	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-006/2565	Operation/Office	ประตูและรางชำรุด คน.สร.	Low	26/9/2565	คป.สร.ปภธ.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พีระพงษ์ สิมงาม
71	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-026/2565	Operation/Office	อุปกรณ์ท่อน้ำมันที่รั่วจากลานถังกองไว้ข้าง Bund	Low	26/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัมพันธ์ คงแก้ว
72	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-007/2565	Operation/Office	ไฟสถานะการรั่วจ่าย ชำรุด	Low	26/9/2565	คป.สร.ปภธ.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พีระพงษ์ สิมงาม
73	คป.สร.ปภธ.-SS-OO-008/2565	Operation/Office	บันได Top Load ชำรุด	Low	26/9/2565	คป.สร.ปภธ.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พีระพงษ์ สิมงาม
74	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-027/2565	Operation/Office	Roller สำหรับประคองบูมขาดการหล่อลื่น	Low	27/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัมพันธ์ คงแก้ว
75	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-030/2565	Operation/Office	Roller ประคองท่อไฮดรอลิกถัง 2 เป็นสนิม	Low	27/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
76	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-058/2565	Operation/Office	ป้าย CLEAR EXIT รถเดิมR12-9529 ซีดจาง	Low	27/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รพราช ทหารเพรียง
77	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-028/2565	Operation/Office	หัวรับน้ำดับเพลิงที่ คน.สร. 2 ผิดชนิด	Low	27/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปทุมพจน์ เกษเพชร
78	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-031/2565	Operation/Office	ผ้าถัง Recovery ทำเรือคลัง 2 เป็นสนิม	Low	27/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปิยะวัฒน์ อุ่นนวล
79	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-029/2565	Operation/Office	ชุด Lock และแผ่นกันสาดอาคาร CCR ชำรุด	Low	27/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ปทุมพจน์ เกษเพชร
80	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-016/2565	Operation/Office	คันแคบ่งหัวฉีดน้ำดับเพลิง	Low	27/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
81	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-015/2565	Operation/Office	คันแคบ่โดนหลังคาชำรุด	Low	27/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
82	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-014/2565	Operation/Office	ถาวรลิฟท์พันติก CCR	Medium	27/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
83	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-059/2565	Operation/Office	น็อตยึดฝาครอบกล่องแบตเตอรี่รถเดิมอากาศยานR22-1302 ขาดหายไป 1 ตัว	Low	27/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
84	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-060/2565	Operation/Office	ป้ายตรวจถังดับเพลิงประจำรถ R22-1302 ชำรุดแตกขาด	Low	27/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
85	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-061/2565	Operation/Office	Nitto Plug ประจำแท่นทดสอบไม่มีฝาครอบกันฝุ่น	Low	27/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
86	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-062/2565	Operation/Office	วาล์วเปิด-ปิด Bund wall ถัง Foam 500 ลิตร ไม่มีป้ายชี้บ่งสถานะ	Low	27/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
87	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-063/2565	Operation/Office	ป้ายมาตรฐานการวางถัง AVGAS 100 LL สีซีดจาง	Low	27/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
88	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-017/2565	Operation/Office	กึ่งคันไม้โดนท่อแก๊ส	Low	27/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
89	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-018/2565	Operation/Office	คันไม้เอนไปพึ่งเสาโครงสร้างท่อแก๊สแอลพีจี	Low	27/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
90	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-032/2565	Operation/Office	ท่อยาง Strip Line ชำรุด	Low	27/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	มานะ กาเด็น
91	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-064/2565	Operation/Office	แถบสีที่เสาประตูเข้า-ออก ซีดจาง	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
92	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-065/2565	Operation/Office	น้ำขัง พื้นสิ้น โรงจอดรถเดิมฯ	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
93	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-019/2565	Operation/Office	กึ่งไม้พาดเสาโครงสร้างรับท่อแก๊สแอลพีจี	Low	28/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
94	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-033/2565	Operation/Office	มีน้ำเข้าไปในปุ่ม ESD	Low	28/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัมพันธ์ คงแก้ว

## สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 กรกฎาคม 2565 - 31 ธันวาคม 2565

ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	Status	ขั้นตอน	Action By	ผู้รายงาน
95	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-074/2565	Operation/Office	น้ำมันรั่วซึมที่หม้อกรอง R05-2204	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
96	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-020/2565	Operation/Office	กิ่งไม้พาดรางสายไฟฟ้า	Low	28/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธนกฤษ รินทะศักดิ์
97	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-067/2565	Operation/Office	ตรวจสอบแจ้งสัญญาณเหตุฉุกเฉินชำรุด ลง Ground	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
98	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-068/2565	Operation/Office	ธงชาติซึ่งติดประจำเสาหน้า สอ ชำรุดขาด	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
99	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-069/2565	Operation/Office	ใช้ผ้าปิดหัวต่อน้ำดับเพลิงภายนอกหน่วยงานชำรุด	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
100	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-070/2565	Operation/Office	ป้าย Safety sign จุดรวมพล สีซีดจาง	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
101	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-071/2565	Operation/Office	ไม่มีรายการบอกว่าอุปกรณ์ใช้งานเรื่องใด	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
102	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-072/2565	Operation/Office	สี H <sub>2</sub> O DRANT หมายเลข 5 ชำรุดลอก	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
103	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-073/2565	Operation/Office	น็อตยึดหัวเดิม FIX MONITOR เป็นสนิม	Low	28/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
104	ผ.ปก.คป.สร.-SS-OO-008/2565	Operation/Office	มุมขอบเหล็กราวกัน สะพานซัง แหลม	Low	28/9/2565	ผ.ปก.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สัญญา กู้กองเกียรติ
105	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-017/2565	Operation/Office	หน้าจอ CARD READER ISLAND 1 มองไม่ชัดเสื่อมสภาพ	Low	28/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
106	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-013/2565	Operation/Office	หน้าจอ CARD READER ISLAND 3 มองไม่ชัดเสื่อมสภาพ	Low	28/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
107	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-015/2565	Operation/Office	หน้าจอ CARD READER ISLAND 5 มองไม่ชัดเสื่อมสภาพ	Low	28/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
108	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-014/2565	Operation/Office	หน้าจอ PAC-3 Additive ULG 6/24 มองไม่ชัดเสื่อมสภาพ	Low	28/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
109	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-018/2565	Operation/Office	PAC-3 Additive 3/4-HSD เบอร์จ่ายที่ 3 ขณะจ่ายน้ำมัน Additive ไม่ส่งจ่าย	Low	28/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
110	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-019/2565	Operation/Office	ถัง Recovery เติมน้ำมัน	Low	28/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รณชัย แก้วมณี
111	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-020/2565	Operation/Office	ท่อ Flexible Hose ของท่อเคาน์ TA-03 ชำรุด	Low	28/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	รณชัย แก้วมณี
112	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-021/2565	Operation/Office	แอร์มีน้ำหยดได้คอมเพรสเซอร์	Low	29/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สุเมธ เพชรภูณ
113	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-022/2565	Operation/Office	พัดลมผนังมีกลิ่นใหม่	Low	29/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สุเมธ เพชรภูณ
114	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-021/2565	Operation/Office	ท่อเฟล็กซ์จ่ายน้ำมัน G91 BAY 8 รั่วจากการใช้งาน	Low	29/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
115	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-022/2565	Operation/Office	ท่อเฟล็กซ์สำหรับดูดไอเข้าระบบ VRU BAY 8 ชำรุดจากการใช้งาน	Low	29/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
116	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-023/2565	Operation/Office	ลูกกลยชักโครกค้าง	Low	29/9/2565	ผ.บข.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	สุเมธ เพชรภูณ
117	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-023/2565	Operation/Office	SWIVEL JOINT วงจ่าย HSD 8/14 BAY 8 ชำรุดจากการใช้งาน	Low	29/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
118	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-024/2565	Operation/Office	ไฟสถานะการณจ่าย เบอร์จ่ายที่ 5 หลอดไฟขาดสีเขียวและสีแดง	Low	29/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
119	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-025/2565	Operation/Office	บันได Top Load เบอร์จ่ายที่ 5 ชำรุด บริเวณแนวรอยเชื่อม	Low	29/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	พงศภัทร นาคกุล
120	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-075/2565	Operation/Office	ป้าย Safety First สีซีดจาง	Low	29/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ณัฐภัทร รักบุญ
121	ผ.ทค.คป.สร.-SS-OO-034/2565	Operation/Office	ท่อ Flexible Hose เคาน์น้ำมันHSD แตก	Low	29/9/2565	ผ.ทค.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	วัชรานนท์ ศิริวัฒน์
122	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-026/2565	Operation/Office	ถัง Recovery Drain TA-04 คน.สร.2 มีคราบสกปรก	Low	29/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	นรา อินทรช่อน
123	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-076/2565	Operation/Office	หลอดไฟหลังถังขาวของรถเติมน้ำมันอากาศยานR22-1304 ชำรุดไม่ติด	Low	29/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
124	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-077/2565	Operation/Office	สต็อกเกอร์JET A-1 ที่ถังสแตนเลสชำรุดฉีกขาด	Low	29/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
125	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-078/2565	Operation/Office	หลอดไฟเบรกรถเติมน้ำมันอากาศยาน R22-1304 ขาดชำรุด	Low	29/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี

สรุปรายงาน Incident จากวันที่ 1 กรกฎาคม 2565 - 31 ธันวาคม 2565

ลำดับ	เลขที่รายงาน	ลักษณะเหตุการณ์	ชื่อรายงาน	ระดับความรุนแรง	วันที่รายงาน	หน่วยงาน	Status	ขั้นตอน	Action By	ผู้รายงาน
126	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-079/2565	Operation/Office	PRESSURE GAUGE รถเดิม R22-1302 ไม่มีแทบ Mark บอกระดับ ย่านการใช้งาน	Low	29/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
127	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-027/2565	Operation/Office	ท่อสเปรย์น้ำดับเพลิง ท่อ Spray Ring โรงสูบน้ำจ่าย อุดตัน คลังฯ2	Medium	30/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	นรา อินทรอ่อน
128	ผ.ปม.คป.สร.-SS-OO-028/2565	Operation/Office	สวิทช์แม่คนติก ชุดควบคุมระบบน้ำประปาของคลัง2 ชัดข้อง	Low	30/9/2565	ผ.ปม.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	นรา อินทรอ่อน
129	ผ.ปอ.คป.สร.-SS-OO-080/2565	Operation/Office	ปั้มศรีบนรถเดิมอากาศยาน R22-1304 รั่ว	Low	30/9/2565	ผ.ปอ.คป.สร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ธีรราช สุสามัคคี
130	คป.สร.ปภร.-SS-OO-009/2565	Operation/Office	ความดังเสียงเฉลี่ยเกินค่ามาตรฐาน	Low	4/10/2565	คป.สร.ปภร.	ปิดรายงาน	ปิดรายงาน	-	ชัชวาลิวัฐ สุวรรณมณี
131	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-024/2565	Operation/Office	พบวัตถุติดผนังหลุด บริเวณห้องพยาบาลคลังน้ำมันสุราษฎร์2	Medium	12/10/2565	ผ.บข.คป.สร.	รอบันทึกผลการแก้ไข / ป้องกัน	บันทึกผลการแก้ไข	ปฎิพนธ์ เกษเพชร	ปาริชา ภาณุธัชโกติน
132	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-025/2565	Operation/Office	พบผนังแตกและอาคารทรุด คลังน้ำมันสุราษฎร์2	Low	12/10/2565	ผ.บข.คป.สร.	รอบันทึกผลการแก้ไข / ป้องกัน	บันทึกผลการแก้ไข	ปฎิพนธ์ เกษเพชร	ปาริชา ภาณุธัชโกติน
133	ผ.บข.คป.สร.-SS-OO-026/2565	Operation/Office	ท่อระบายน้ำในห้องน้ำมีน้ำล้นออกมา	Low	12/10/2565	ผ.บข.คป.สร.	รอบันทึกผลการแก้ไข / ป้องกัน	บันทึกผลการแก้ไข	ปฎิพนธ์ เกษเพชร	ปาริชา ภาณุธัชโกติน
134	คป.สร.ปภร.-SS-OO-010/2565	Operation/Office	ความเข้มแสงสว่างไม่ผ่านเกณฑ์มาตรฐาน	Low	21/12/2565	คป.สร.ปภร.	รอบบันทึกผลการแก้ไข / ป้องกัน	บันทึกผลการแก้ไข	สุนธรา เพชรวรรณ	ชัชวาลิวัฐ สุวรรณมณี



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม  
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือขนถ่ายน้ำมันและก๊าซปิโตรเลียมเหลวสุราษฎร์ธานี แห่งที่ 2

ระหว่างเดือนกรกฎาคมถึงธันวาคม พ.ศ. 2565

ภาคผนวก ข-22

ผลตรวจสอบสุขภาพ





EMPOWERING ALL TOWARD  
INCLUSIVE GROWTH

# สื่อความการตรวจสอบสภาพอาชีวอนามัยตามปัจจัยเสี่ยง ประจำปี 2565

12 พฤษภาคม 2565

CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY

Any use of this material without specific permission of OR is strictly prohibited.



# ประกาศคำสั่ง และแนวปฏิบัติ





ประกาศ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)  
เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง  
พ.ศ.2564

เพื่อให้พนักงานทราบถึงรายการตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง และอัตราค่าใช้จ่าย ได้ ดังนั้น อาศัยอำนาจตามข้อกำหนด บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ว่าด้วย การบริหารงานบุคคล พ.ศ.2561 หมวด 11 เรื่องการรักษาพยาบาล ร่องกรรมการผู้จัดการใหญ่ศักยภาพองค์กร จึงมีประกาศ ดังนี้

ข้อ 1 การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง จัดให้มีการตรวจตามหลักเกณฑ์ และรายการตรวจตามที่กฎหมายกำหนด โดยผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ต้องผ่านการตรวจสุขภาพโดยแพทย์อาชีวเวชศาสตร์โดยจะเป็นการตรวจในกรณี ดังต่อไปนี้

- 1.1 การตรวจสุขภาพก่อนเข้าทดลองงาน หรือจ้างเป็นพนักงาน
- 1.2 การตรวจสุขภาพเมื่อเปลี่ยนตำแหน่งงานและหน้าที่
- 1.3 การตรวจสุขภาพกรณีหยุดงานตั้งแต่ 3 วันทำงานติดต่อกันขึ้นไป เนื่องจากประสบอันตราย หรือเจ็บป่วยจากการทำงานไม่ว่ากรณีใด ๆ
- 1.4 การตรวจสุขภาพกรณีพ้นสภาพ
- 1.5 การตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยงประจำปี

และเบิกค่าใช้จ่ายได้ตามจริงตามระยะเวลา และรายการตรวจที่ OR กำหนด แต่ต้องไม่เกินวงเงิน และรายการตรวจสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ที่กำหนดตามตารางแนบท้ายประกาศนี้

ข้อ 2 กำหนดสิทธิให้การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ได้เฉพาะพนักงานปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ไม่รวมถึงบุคคลในครอบครัว

ข้อ 3 ในกรณีที่มีประกาศ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ฉบับใดขัดหรือแย้งกับประกาศฉบับนี้ ให้ยกเลิกและใช้ประกาศ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ฉบับนี้แทน

ประกาศ ณ วันที่ 30 กรกฎาคม พ.ศ. 2564



(นายสมยศ คงประเวช)

รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ศักยภาพองค์กร



## สรุปสาระสำคัญ

- ข้อ 1 การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง จัดให้มีการตรวจตามหลักเกณฑ์ และรายการตรวจตามที่กฎหมายกำหนด โดยผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ต้องผ่านการตรวจสุขภาพโดยแพทย์อาชีวเวชศาสตร์โดยจะเป็นการตรวจในกรณี ดังต่อไปนี้

1.1 การตรวจสุขภาพก่อนเข้าทดลองงาน หรือจ้างเป็นพนักงาน

1.2 การตรวจสุขภาพเมื่อเปลี่ยนตำแหน่งงานและหน้าที่

1.3 การตรวจสุขภาพกรณีหยุดงานตั้งแต่ 3 วันทำงานติดต่อกันขึ้นไป เนื่องจากประสบอันตรายหรือเจ็บป่วยจากการทำงานไม่ว่ากรณีใด ๆ

1.4 การตรวจสุขภาพกรณีพ้นสภาพ

1.5 การตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยงประจำปี

และเบิกค่าใช้จ่ายได้ตามจริงตามระยะเวลา และรายการตรวจที่ OR กำหนด แต่ต้องไม่เกินวงเงิน และรายการตรวจสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ที่กำหนดตามตารางแนบท้ายประกาศนี้

- ข้อ 2 กำหนดสิทธิให้การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ได้เฉพาะพนักงานปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ไม่รวมถึงบุคคลในครอบครัว
- ข้อ 3 ในกรณีที่มีประกาศ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ฉบับใดขัดหรือแย้งกับประกาศฉบับนี้ ให้ยกเลิกและใช้ประกาศ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ฉบับนี้แทน

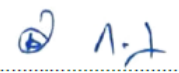
# แนวปฏิบัติ เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง



บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

แนวปฏิบัติเรื่อง	การตรวจสอบสุขภาพของผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง	วันที่มีผลบังคับใช้ 30 กรกฎาคม 2564
ระเบียบ ข้อกำหนด และคำสั่งที่เกี่ยวข้อง	ข้อกำหนด บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ว่าด้วย การบริหารงานบุคคล พ.ศ.2561 หมวด 11 เรื่องการรักษายาบาล	
<p>อาศัยอำนาจตามข้อกำหนด บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) (OR) ว่าด้วย การบริหารงานบุคคล พ.ศ. 2561 หมวด 11 เรื่องการรักษายาบาล ส่วนที่ 4 การตรวจสอบสุขภาพ รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ศักยภาพองค์กร จึงกำหนดหลักเกณฑ์แนวปฏิบัติ เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพของผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>กำหนดให้ประเภทงานที่สัมผัสสิ่งต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ ถือว่าเป็นลักษณะงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง <ol style="list-style-type: none"> <li>สารเคมีอันตราย</li> <li>จุลินทรีย์เป็นพิษซึ่งอาจเป็นเชื้อไวรัส แบคทีเรีย รา หรือสารชีวภาพอื่น</li> <li>กัมมันตภาพรังสี</li> <li>ปัจจัยทางกายภาพอื่นที่อาจเป็นอันตราย เช่น แสง เสียง ความร้อน ความเย็น ความกดดัน บรรยากาศ ความสั่นสะเทือน หรือสภาพแวดล้อมที่อาจเป็นอันตราย</li> </ol> </li> <li>ผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง สามารถเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพ โดยแพทย์อาชีวเวชศาสตร์ได้ในกรณี ดังต่อไปนี้ <ol style="list-style-type: none"> <li>การตรวจสอบสุขภาพก่อนเข้าทดลองงานหรือการจ้างเป็นพนักงาน</li> <li>การตรวจสอบสุขภาพเมื่อเปลี่ยนตำแหน่งงานและหน้าที่</li> <li>การตรวจสอบสุขภาพหลังประสบอันตรายหรือเจ็บป่วยจากการปฏิบัติงาน กรณีเหตุงานตั้งแต่ 3 วันทำงานติดต่อกันขึ้นไป</li> <li>การตรวจสอบสุขภาพก่อนออกจากงาน</li> <li>การตรวจสอบสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยงประจำปี</li> </ol> </li> <li>การตรวจสอบสุขภาพของผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ตามข้อ 2.1-2.5 ให้เป็นไปตามรายการตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง หลักเกณฑ์ และวิธีการตรวจสอบที่ฝ่ายคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล้อม (คปอ.) กำหนด</li> </ol>		
จัดทำครั้งที่ 1	หน้าที่ 1/2	

- ผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ที่จะเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพ ตามข้อ 2.1-2.5 จะต้องได้รับการแจ้งหรือยินยอมจาก ฝ่ายบริหารทรัพยากรบุคคล (บพอ.) หรือฝ่ายคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล้อม (คปอ.) ให้เข้ารับการตรวจ โดยบริษัทฯ จะพิจารณาตามที่กฎหมายกำหนด
- ผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง ที่ได้รับแจ้งหรือยินยอมจากข้อ 4 จะต้องเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพตามช่วงเวลาและ โรงพยาบาลที่บริษัทฯ กำหนดเท่านั้น โดยบริษัทฯ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการตรวจสอบสุขภาพตามรายการตรวจปัจจัยเสี่ยงตามที่กำหนด โดยผู้ปฏิบัติงานที่เข้ารับการตรวจสอบสุขภาพไม่ต้องทำการสำรองจ่ายเอง อย่างไรก็ตาม หากผู้ปฏิบัติงานประสงค์จะตรวจสอบสุขภาพนอกเหนือจากรายการที่บริษัทฯ กำหนด ผู้ปฏิบัติงานจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นเอง
- การตรวจสอบสุขภาพสำหรับผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง จะต้องเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพ ณ โรงพยาบาลใด โรงพยาบาลหนึ่งเท่านั้น โดยหากเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพที่จุดบริการ (Mobile) ซึ่งอาจจะได้รับการตรวจไม่ครบทุกรายการตามที่บริษัทฯ กำหนด ให้ผู้ปฏิบัติงานที่ทำงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยงเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพสำหรับรายการที่เหลือ ณ โรงพยาบาลที่เป็นผู้ให้บริการตรวจสอบสุขภาพ ณ จุดบริการ (Mobile) เท่านั้น

อนุมัติโดย	รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ศักยภาพองค์กร	30 กรกฎาคม 2564
	 (นายสมยศ คงประเวช)	
จัดทำครั้งที่ 1	หน้าที่ 2/2	



## สรุปสาระสำคัญ

- กำหนดประเภทงาน ลักษณะงานเกี่ยวกับปัจจัยเสี่ยง
- การเข้ารับการตรวจในกรณีต่าง ๆ
- การตรวจสอบสุขภาพตามข้อ 2 ให้เป็นไปตามรายการที่คปอ. กำหนด
- การตรวจสอบสุขภาพฯ ดังกล่าวต้องได้รับการแจ้ง หรือยินยอมให้เข้ารับการตรวจจากหน่วยงาน บพอ. หรือ คปอ. เท่านั้น โดยบริษัทฯ จะพิจารณาตามที่กฎหมายกำหนด
- บริษัทฯ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายตามรายการที่กำหนด หากผู้ปฏิบัติงานประสงค์จะตรวจสอบสุขภาพนอกเหนือจากรายการที่บริษัทฯ กำหนด ผู้ปฏิบัติงานต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นเอง

# กำหนดการให้บริการ และ รายชื่อโรงพยาบาลที่ให้บริการ

1. ระยะเวลาในการเข้ารับการตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยงและการตรวจสุขภาพประจำปี: 16 พฤษภาคม – 30 กันยายน 2565

- พนักงานไม่ต้องดำเนินการสำรองจ่ายเอง และห้ามโรงพยาบาลเรียกเก็บเงินจากพนักงาน
- เนื่องจากโรงพยาบาลที่ทางดำเนินการให้ OR จะเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่ คปญ. และ บพญ.

2. รูปแบบการตรวจสุขภาพ: **การจัดตรวจที่สถานพยาบาล**

3. คปญ. และ บพญ. ประชาสัมพันธ์ กำหนดการและรายชื่อสถานพยาบาลให้พนักงานรับทราบต่อไป

4. พนักงานสามารถลงทะเบียนโดยตรงกับสถานพยาบาล เพื่อบันทึกหมายวันและเวลาที่สะดวกในการเข้ารับการตรวจ

5. พนักงานต้องเตรียมบัตรพนักงานเพื่อยืนยันตัวตนและประกอบหลักฐานเข้ารับการตรวจ ดังนี้

- กรณีพนักงาน OR: ยื่นบัตรพนักงาน OR เพื่อโรงพยาบาลวางบิลตรวจสุขภาพประจำปี และสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง
- กรณีพนักงาน ปตท. ปฏิบัติงาน Secondment OR:
  - ยื่นบัตรพนักงาน ปตท. เพื่อโรงพยาบาลวางบิลตรวจสุขภาพประจำปี ไปยัง ปตท.
  - ยื่นบัตรพนักงาน OR เพื่อโรงพยาบาลวางบิลตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง (ถ้ามี) มายัง OR



สามารถใช้งานได้ถึง 30 สิงหาคม 2565

เริ่มใช้งานตั้งแต่ 1 กรกฎาคม 2565 เป็นต้นไป



6. จป. และ QSHE MR หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ดำเนินการติดตาม สรุปรายการ และวันที่ที่พนักงานในหน่วยงานเข้ารับการตรวจ ส่งให้ คปญ. ทราบ

7. ผลการตรวจฯ โรงพยาบาลดำเนินการ Upload ผ่านระบบ E-Health Book



PR ประชาสัมพันธ์รายละเอียด

นัดหมายกับสถานพยาบาลที่ต้องการ



กำหนดเข้ารับการตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง ประจำปี 2565  
ในช่วงระหว่างวันที่ 16 พฤษภาคม – 30 กันยายน 2565

## กรุงเทพ

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ สำนักงานใหญ่
2. โรงพยาบาลเปาโล พหลโยธิน
3. โรงพยาบาลพระราม 9
4. โรงพยาบาลวิภาวดี
5. โรงพยาบาลวิชัยยุทธ
6. โรงพยาบาลนนทเวช

NEW

## ภาคเหนือ

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ เชียงใหม่
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ พิษณุโลก

## ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ ราชสีมา
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ ขอนแก่น

## ภาคตะวันออก

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ พัทยา
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ ระยอง
3. โรงพยาบาลสมิติเวช ศรีราชา

## ภาคใต้

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ หาดใหญ่
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ ภูเก็ต
3. โรงพยาบาลกรุงเทพ สุราษฎร์



### \*หมายเหตุ:

1. พนักงานจะต้องดำเนินการนัดหมายกับโรงพยาบาลก่อนเข้ารับการตรวจอย่างน้อย 1-2 วัน (เนื่องจากสถานการณ์ของโรค COVID-19 โรงพยาบาลจำกัดจำนวนผู้ใช้บริการในแต่ละวัน และเพื่อลดความแออัด)
2. พนักงานจะต้องเตรียมตัวก่อนเข้ารับการตรวจตามคำแนะนำ การเตรียมตัวและข้อปฏิบัติก่อนตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยงด้านอาชีวอนามัย
3. พนักงานที่มีรายชื่อจะต้องเข้ารับการตรวจปัจจัยเสี่ยง 100% ตามเป้าหมาย QSHE
4. เน้นย้ำให้กลุ่มพนักงานที่มีรายชื่อเกษียณในปี 2565 เข้ารับการตรวจเป็นลำดับแรก
5. พนักงานที่มีแผนเข้ารับการอบรมอัปเดตและต้องตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยงก่อนเข้าทำงานในที่อับอากาศขอให้วางแผนการตรวจสุขภาพประจำปี ปัจจัยเสี่ยงและอัปเดตอากาศพร้อมกันในไตรมาสที่ 3 ของปี 2565



กำหนดเข้ารับการตรวจสุขภาพตามปัจจัยเสี่ยง ประจำปี 2565  
ในช่วงระหว่างวันที่ 16 พฤษภาคม – 30 กันยายน 2565

#### กรุงเทพ

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ สำนักงานใหญ่
2. โรงพยาบาลเปาโล พหลโยธิน
3. โรงพยาบาลพระราม 9
4. โรงพยาบาลวิภาวดี
5. โรงพยาบาลวิชัยยุทธ
6. โรงพยาบาลนนทเวช

#### ภาคเหนือ

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ เชียงใหม่
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ พิษณุโลก

#### ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ ราชสีมา
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ ขอนแก่น

#### ภาคตะวันออก

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ พัทยา
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ ระยอง
3. โรงพยาบาลสมิติเวช ศรีราชา

#### ภาคใต้

1. โรงพยาบาลกรุงเทพ หาดใหญ่
2. โรงพยาบาลกรุงเทพ ภูเก็ต
3. โรงพยาบาลกรุงเทพ สุราษฎร์

#### REMINDER



- เนื่องจาก**โรงพยาบาลวิชัยยุทธ** ไม่สามารถให้บริการรายการตรวจสมรรถภาพปอดด้วยวิธีการเป่าปอด Spirometry หรือวิธีอื่นแทนได้ อันเนื่องมาจากสถานการณ์ COVID-19 ดังนั้นพนักงานที่มีรายการตรวจสมรรถภาพปอด (Pulmonary Function Test) ให้พิจารณาเข้ารับการตรวจที่โรงพยาบาลอื่นแทน เช่น โรงพยาบาลในเครือกรุงเทพ (BDMS) หรือ โรงพยาบาลวิภาวดีแทน
- **โรงพยาบาลกรุงเทพ เชียงใหม่**อยู่ระหว่างการต่อระยะเวลาข้อตกลง (MOU) ร่วมกับ OR ดังนั้นทำให้ไม่สามารถเข้ารับการตรวจได้ตั้งแต่ 16 พ.ค.2565 ดังนั้นขอให้พนักงานวางแผน**เข้ารับการตรวจ ณ โรงพยาบาลกรุงเทพ เชียงใหม่** ได้ตั้งแต่วันที่ 1 มิ.ย.2565

# การเตรียมตัวก่อนเข้ารับการตรวจ





## คำแนะนำก่อนการตรวจคัดกรอง สมรรถภาพการได้ยิน (Audiometry)



หลีกเลี่ยง หรือไม่เข้าไปในสถานที่ หรือปฏิบัติงานที่มีเสียงดังผิดปกติ เช่น สนามบิน การได้ยินเสียงนกหวีด เสียงตะโพน เสียงลำโพง ในระยะใกล้ อย่างน้อย 12 ชั่วโมง ก่อนได้รับการตรวจการได้ยิน



หลีกเลี่ยง กิจกรรม ดื่มน้ำ หรือ ปั่นเขา ก่อนเข้ารับการตรวจอย่างน้อย 48 ชั่วโมง



หากท่านมีไข้ มีน้ำมูก คัดจมูก ภายในระยะเวลา 2 สัปดาห์ก่อนเข้ารับการตรวจ ให้แจ้งแพทย์ผู้ตรวจร่างกายก่อนเสมอ



งดใช้หูฟัง เพื่อฟังเพลงหรือ เพื่อโทรศัพท์ อย่างน้อย 12 ชั่วโมง ก่อนรับการตรวจ



ควรมาถึงห้องตรวจการได้ยิน และนั่งพักก่อนอย่างน้อย 5 นาที เพื่อเตรียมความพร้อมก่อนการทดสอบ



ให้ถอดสิ่งของใด ๆ ที่จะขัดขวางการได้ยิน เช่น แว่นตา หมวก ตับหู เป็นต้น



ควรรวบเส้นผมให้เรียบร้อย ไม่ควรให้มีเส้นผมขวางอยู่ขณะตรวจการได้ยิน



หากท่านมีการเดินทางโดยสารเครื่องบิน ก่อนเข้ารับการตรวจภายใน 48 ชั่วโมง ให้แจ้งรายละเอียดนี้แก่แพทย์ผู้ตรวจร่างกายก่อนเสมอ



ระหว่างรอการทดสอบ หากมีความจำเป็นต้องเข้าไปปฏิบัติกับเสียงดัง ให้พนักงานสวมใส่อุปกรณ์ลดเสียง (ปลั๊กอุดเสียง หรือครอบหูลดเสียง) ที่สามารถลดเสียงไม่ให้หูของพนักงานสัมผัสเสียงดังเกิน 85 เดซิเบลอย่างต่อเนื่องเวลาที่สัมผัสเสียง และอนุญาตให้เข้าไปปฏิบัติงานได้ไม่เกิน 4 ชั่วโมงเท่านั้น



ผู้ทำการทดสอบควรออกจากที่มีเสียงดัง หรืองดการพูดคุย หรือคุยทางโทรศัพท์ ก่อนถึงเวลาทดสอบสมรรถภาพการได้ยินอย่างน้อย 15 นาที



ไม่ควรเคลื่อนไหวร่างกายไปมา ขณะรับการตรวจ เพราะจะเกิดเสียงรบกวนได้



สวมใส่หูฟังให้แนบ โดยไม่รู้สึกรัดหู โดยหูฟังสีแดง อยู่ข้างขวา หูฟังสีน้ำเงินอยู่ข้างซ้าย ยับให้ตรงช่องพอดี หลังจากสวมใส่ดีแล้ว อย่าแตะต้องอีก หากพบปัญหาขอให้แจ้งพยาบาลที่ทำการตรวจทันที



เมื่อเข้ารับการตรวจ จะมีการปล่อยสัญญาณเสียงไปที่หูข้างใดข้างหนึ่งทีละข้าง เมื่อได้ยินเสียงสัญญาณให้ตอบสนองโดยการกดปุ่ม โดยต้องตั้งใจฟังให้ดี ถ้ารู้สึกว่าเริ่มได้ยินแม้สัญญาณเสียงนั้นจะแผ่วเบามาก ก็ขอให้กดปุ่มตอบสนองได้ทันทีโดยไม่ต้องลังเล



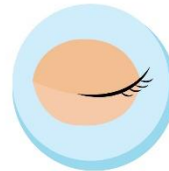


## คำแนะนำก่อนการตรวจคัดกรอง สมรรถภาพการมองเห็น (Vision Test)

เพื่อประเมินความเหมาะสมด้านสายตาของพนักงานให้เหมาะกับลักษณะงาน



สายตาไม่ล้าหรือพร่ามัวจากงานที่กำลังทำอยู่



ควรพักจากปฏิบัติงานกับแสงจ้า 8 - 12 ชั่วโมง  
ก่อนเข้ารับการตรวจ



ผู้ที่สวมแว่นสายตาให้นำแว่นสายตามาด้วย (ทั้งแว่น  
ที่ใช้นองไกล และมองใกล้เพื่ออ่านหนังสือ) เพื่อทดสอบ  
ความสามารถในการมองเห็นที่ดีที่สุดหลังจากสวม  
แว่นตา หรือคอนแทกเลนส์แล้วว่ามีเหมาะสม  
กับการทำงานหรือไม่



สภาพดวงตาไม่เป็นอุปสรรคต่อการมองเห็น  
เช่น ตาเจ็บ ตาแดง แต่หากมีอาการแสบตา  
ตาพร่ามัว มีขี้ตามาก ตาแดง ควรพบจักษุแพทย์  
เพื่อรักษาก่อน

## คำแนะนำก่อนการตรวจคัดกรองสมรรถภาพปอด (Spirometry)



1. งดการออกกำลังกาย ก่อนการทดสอบอย่างน้อย 30 นาที



2. หลีกเลี่ยงการรับประทานอาหารจนอิ่มเกินไป ก่อนการทดสอบอย่างน้อย 2 ชั่วโมง



3. งดดื่มเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์ ก่อนการทดสอบอย่างน้อย 4 ชั่วโมง



4. งดการสูบบุหรี่ ก่อนการทดสอบอย่างน้อย 2 ชั่วโมง

5. หยุดการใช้ยาและยาขยายหลอดลม ดังนี้



5.1 ยาขยายหลอดลมชนิดสูดที่ออกฤทธิ์ระยะสั้น กลุ่ม Salbutamol, Terbutaline, Ipratropium เช่น Ventolin Inhaler, Berodual Inhaler, Atrovent Inhaler ควรดยอย่างน้อย 6 – 8 ชั่วโมงก่อนเข้ารับการตรวจ

5.2 ยาขยายหลอดลมชนิดรับประทาน เช่น Meptin, Bambec ควรดยอย่างน้อย 12 ชั่วโมงก่อนเข้ารับการตรวจ

5.3 ยาขยายหลอดลมชนิดออกฤทธิ์ยาว กลุ่ม Theophylline เช่น Theo-24 ควรดยอย่างน้อย 24 ชั่วโมงก่อนเข้ารับการตรวจ

5.4 ยา Corticosteroid เช่น Prednisolone, Dexamethasone หากต้องหยุด ควรหยุดก่อนเป็นเวลา 7 วัน ก่อนเข้ารับการตรวจ

5.5 ยา Antihistamine เช่น Loratidine, Cetrizine ควรหยุดก่อน 24 ชั่วโมง ก่อนเข้ารับการตรวจ

\*\*หมายเหตุ หากพนักงานมีอาการหลอดลมตีบกำเริบและจำเป็นต้องใช้ยาขยายหลอดลมเพื่อป้องกันอันตราย สามารถใช้ได้โดยขอให้แจ้งกับผู้ตรวจสมรรถภาพปอดบันทึกข้อมูลเอาไว้ เพื่อประกอบการแปลผลของแพทย์



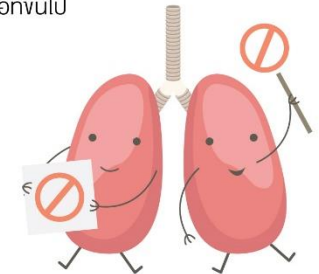
6. ไม่ควรสวมเสื้อและกางเกง ที่รัดทรงอกและท้อง



## ข้อห้ามในการทดสอบสมรรถภาพปอด

### เมื่อมีอาการหรือภาวะของร่างกายดังต่อไปนี้

- ไข้เป็นเลือด
- ภาวะลมรั่วในช่องเยื่อหุ้มปอดที่ยังไม่ได้รับการรักษา
- ระบบหลอดเลือดหรือหัวใจทำงานไม่เต็มที่ เช่น โรคความดันโลหิตสูงที่ยังไม่ได้รับการรักษา หรือคุมไม่ได้ โดยเฉพาะเมื่อ mean arterial pressure (MAP) สูงตั้งแต่ 130 มิลลิเมตรปรอทขึ้นไป
- เส้นเลือดแดงโป่งพองในทรวงอก ท้อง หรือสมอง
- เพิ่งได้รับการผ่าตัดช่องอก หรือช่องท้อง
- เพิ่งได้รับการผ่าตัดตา เช่น ผ่าตัดลอกต้อกระจก
- ติดเชื้อในระบบทางเดินหายใจ เช่น วัณโรคปอดระยะติดต่อ
- สตรีมีครรภ์ (ยกเว้นบางรายที่จำเป็นให้แพทย์พิจารณาเป็นรายๆ)
- ผู้ที่มีอาการเจ็บป่วย ที่อาจมีผลต่อการทดสอบสมรรถภาพปอด เช่น คลื่นไส้ อาเจียนมาก



Design by MARCOM

BANGKOK HOSPITAL

MEMBER OF DMS

## คำแนะนำก่อนการเข้ารับการตรวจสุขภาพ กรณีเข้ารับการตรวจตามปัจจัยเสี่ยงด้านสารเคมี



### กรณีตรวจประเมินการรับสัมผัส สารเบนซีน (Benzene)



1. งดรับประทานอาหารที่มีสารกันบูด หรือ Sorbic acid (หรือสารนี้ถ้าอยู่ในรูปเกลือจะเรียกว่า Sorbate) ก่อนที่จะทำการ เก็บปัสสาวะส่งตรวจ อย่างน้อย 2 วัน ก่อนการเก็บปัสสาวะ
2. งดรับประทานผลไม้ ผลไม้แห้ง ผลไม้ดอง ชีส น้ำอัดลม เยลลี่ ขนมปัง อย่างน้อย 2 วัน ก่อนการเก็บปัสสาวะ



หมายเหตุ : สารกันบูด Sorbic acid (หรืออาจอยู่ในรูป Sorbate) นั้นเป็นสารกันบูดที่พบได้ในอาหารสำเร็จรูปโดยทั่วไป ส่วนใหญ่แล้วมักจะใช้เป็นสารกันเชื้อรา ในอาหารสำเร็จรูปกลุ่ม ชีส น้ำเชื่อม เจลลี่ เค้ก แยมโรล ผลไม้ อบแห้ง เป็นต้น ในฉลากผลิตภัณฑ์อาหาร หากมีการระบุถึงสารเติมแต่งอาหารด้วยระบบ International Numbering System for Food Additives (INS) แล้ว เราจะสามารถทราบได้ว่าอาหารชนิดนั้นใช้สารกลุ่ม Sorbic acid เป็นสารกันบูดได้เมื่อพบรหัส เช่น INS 200 (Sorbic acid), INS 201 (Sodium sorbate), INS 202 (Potassium sorbate), และ INS 203 (Calcium sorbate) บนฉลากผลิตภัณฑ์ ดังตัวอย่างในภาพด้านล่างนี้

ภาพที่ 1 แสดงอาหารสำเร็จรูปที่หาซื้อได้จากร้านสะดวกซื้อทั่วไป ซึ่งมีการใช้สารกลุ่ม Sorbic acid เป็นวัตถุกันเสีย A. โดน้ำเค้ก (Potassium sorbate; INS 202 and Calcium propionate; INS 282), B. โดน้ำไอศกรีม (Potassium sorbate; INS 202), C. วิตามินซี (Potassium sorbate; INS 202)



ภาพที่ 2 แสดงอาหารสำเร็จรูปที่หาซื้อได้จากร้านสะดวกซื้อทั่วไป ซึ่งมีการใช้ทั้งสารกลุ่ม Sorbic acid และ Benzoic acid เป็นวัตถุกันเสีย A. เยลลี่แบบเคอร์เนล (Potassium sorbate; INS 202 and Sodium benzoate; INS 211)



### กรณีตรวจประเมินการรับสัมผัส สารหนู (Arsenic) และปรอท (Mercury)



- งดรับประทานอาหารทะเล สำหรับชาย สุนัขไพรอย่างน้อย 2 วัน ก่อนการเก็บปัสสาวะ



- งดดื่มน้ำชาที่ต้มจากใบชา อย่างน้อย 2 วัน ก่อนการเก็บปัสสาวะ

### กรณีตรวจประเมินการรับสัมผัส สาร Acetone



- หลีกเลี่ยงการสัมผัสสารที่มี Acetone เป็นองค์ประกอบ ในบริเวณที่อยู่อาศัย เช่น น้ำยาล้างเล็บ ก่อไอเสียรถยนต์ ควีนบุรี เป็นต้น อย่างน้อย 1 วัน ก่อนเก็บตัวอย่าง

### กรณีตรวจประเมินการรับสัมผัส สาร Hexane



- งดการสูบบุหรี่ก่อนเก็บตัวอย่าง 1 วัน

Design by MARCOM

BANGKOK HOSPITAL MEMBER OF DMS

thank  
you!

## 4. แผนกำหนดเข้ารับการตรวจสุขภาพประจำปี 2565



### รายชื่อพนักงาน OR ที่เข้ารับการตรวจอาชีวอนามัยตามปัจจัยเสี่ยง ประจำปี 2565

### รายชื่อโรงพยาบาลและวันที่พนักงานเข้ารับการตรวจ

รหัสพนักงาน	ตำแหน่ง	ชื่อ	สกุล	ชื่อตำแหน่งเดิม	หน่วยงาน	ชื่อหน่วยงาน	สายงาน	รายชื่อโรงพยาบาลที่พนักงานเข้ารับการตรวจ	วันที่พนักงานเข้ารับการตรวจที่โรงพยาบาล (ว/ด/ป) เช่น 20/07/2565